

Z9Poets

vol. 3.

Poezie contemporană din 21 de țări

TEXTE DE

alexandru adam, Victoria Adukwei Bulley, Hera Lindsay Bird,
Raluca Boantă, Elena Boldor, Ion Buzu, Valeriu A. Cuc,
Kayo Chingonyi, Ioan Coroamă, Marzia D'Amico, Flavia Dima,
Maarten van der Graaff, Ana Marija Grbić, Medeea Iancu,
Maren Kames, Ligia Keșișian, Maja Lee Langvad, Ondřej Macl,
Maria Martelli, Dóra Mărcuțiu-Rácz, Momtaza Mehri,
Dmitri Miticov, Audun Mortensen, Ángelo Néstore, Artis Ostups,
Adelina Pascale, Kira Pietrek, Denis Prodea, Alina Purcaru,
Nojus Saulytis, Peter Scalpello, Lea Schneider, Danae Sioziou,
Cristina Stancu, Stephanie Sy-Quia, Olga Ștefan, Cătălin Șuteu,
Bogdan Vișan, Miruna Vlada, Mia You, Andrada Yunusoğlu

VOLUM EDITAT DE

Vlad Pojoga, Cătălina Stanislav, Krista Szöcs,
Daniel Coman, Alex Văsieș, Ruxandra Gîdei, Crina Neacșu

ILUSTRĂȚII DE

Ania Radu



- | | | | |
|-----|-------------------------|-----|-------------------|
| 007 | Intro | 213 | Momtaza Mehri |
| 011 | alexandru adam | 221 | Dmitri Miticov |
| 023 | Victoria Adukwei Bulley | 231 | Audun Mortensen |
| 033 | Hera Lindsay Bird | 241 | Ángelo Néstore |
| 043 | Raluca Boantă | 251 | Artis Ostups |
| 053 | Elena Boldor | 261 | Adelina Pascale |
| 063 | Ion Buzu | 271 | Kira Pietrek |
| 073 | Valeriu A. Cuc | 281 | Denis Prodea |
| 083 | Kayo Chingonyi | 289 | Alina Purcaru |
| 093 | Ioan Coroamă | 299 | Nojus Saulytis |
| 103 | Marzia D'Amico | 309 | Peter Scalpello |
| 113 | Flavia Dima | 319 | Lea Schneider |
| 123 | Maarten van der Graaff | 329 | Danae Sioziou |
| 133 | Ana Marija Grbić | 339 | Cristina Stancu |
| 141 | Medeea Iancu | 349 | Stephanie Sy-Quia |
| 151 | Maren Kames | 357 | Olga Ștefan |
| 163 | Ligia Keșișian | 367 | Cătălin Șteu |
| 173 | Maja Lee Langvad | 377 | Bogdan Vișan |
| 183 | Ondřej Macl | 385 | Miruna Vlada |
| 193 | Maria Martelli | 395 | Mia You |
| 203 | Dóra Mărcuțiu-Rác | 407 | Andrada Yunusoğlu |

011

**alexandru adam
alexandru adam
alexandru adam
alexandru adam**

**alexandru adam
alexandru adam**

queer începe cu Palestina

1

queer nu începe de nicăieri anume, queer începe de peste tot
queer nu îngrijește nicăieri anume, queer îngrijește peste tot
queer nu se termină nicăieri anume, queer nu se termină.

queer începe ori de câte ori este nevoie, linii strâmbe, afazice,
în toate părțile

queer începe ori de câte ori este nevoie, nu începe nicăieri
ori de câte ori este nevoie, queer își restructurează tălpile și
palmele și atenția

queer este acțiune, tălpile acțiunii calcă peste tot, palmele
acțiunii prind peste tot

atenția acțiunii e mereu gata să se rupă în bucăți, să se
arunce în părți, să se focalizeze strâmb

să uite de sine, queer e atenția la descentralizarea continuă a
queer, queer e politici ale

inumanului.

queer este analfabetx

pentru că atunci când vorbești împotriva crimei, nu ai
cultură

pentru că atunci când scrii împotriva crimei, scrii greșit
pentru că atunci când te ridici împotriva crimei, te ridici
strâmbă

tot ce îmi doresc este să fiu analfabetx, dacă cultura este a
crimei

dacă vorbirea are acustica crimei, vreau să vorbesc greșit

dacă scrisul are grafia crimei, vreau să scriu greșit

queer este libertatea de a refuza premiul, statutul, cultura,
banii, siguranța, sănătatea

atunci când toate acestea sunt plătite cu prețul genocidului
queer este disprețul pentru respectabilitate

queer este să mă piș pe cultura ta care nu are alt scop decât
cel de a scuza crima
tot, știu acum, tot ce este în acest conglomerat numit cultură,
alb și curat, și libidinos,
tot este făcut pentru a scuza crima, crima trecută, crima
prezentă și crima viitoare
un genocid nu se face decât cu o cultură care să îl hrănească
un genocid se face doar în condițiile unei culturi care să îl
crească
un genocid este mereu făcut de o cultură care să îl mângâie
pe creștet
cultura spune genocidului: ești bun, am stabilit eu toate
condițiile de posibilitate pentru tine
și de validitate și de existență și oricine se va găsi să te
condamne, logica va fi a ta
eu sunt cultura și nu am alt scop în afara genocidului
și toți oamenii de cultură au zis amin amin aceasta e cultura
în afara ei suntem nimeni
queer e să vrei să fii nimeni
nimic, un gunoi, x analfabetx, x nebunx, x huliganx, nimeni
nimeni nimeni
dacă condiția pentru *cineva* este un holocaust
dacă condiția pentru *sănătate mintală* este un holocaust
dacă condiția pentru *o viață sănătoasă și lipsită de griji* este un
holocaust

x corpx este queer atunci când învață politicile puterii sale
x corpx are puterea de a protesta, x corpx are puterea de a
urla
x corpx are puterea de a ocupa un spațiu, de a disloca un
spațiu, de a blasfemia un spațiu
de a dezvăța gramaticile unui spațiu, de a produce fonetici
disonante,
x corpx are puterea de a deranja
de a deranja liniștea, acordul, genocidul

rasismul, dezumanizarea, retoricile luminii și întunericului,
de a scuipa peste cultura crimei
corpx queer este corpx care tremură în fața genocidului, care
urlă în fața genocidului
care lovește genocidul, care lovește cultura, care lovește
abilitatea,
abilitatea culturală de a consimți la genocid
iată standardul
iată supra-meta-trans-post-omul
queer este inumanul, și nici măcar
queer este orice nu e omul în numele căruia se face genocidul
queer este orice nu e omul pentru care se face genocidul
queer nu se mai poate raporta la om, omul este al genocidului
umanul este caracteristica aceluia cineva care poate consimți
la genocid
inumanizați-vă, cât mai e timp.

2

mereu când simt asimilarea, fac un gest obscen, dau în lături,
mă fac neasimilabilă
mereu când simt că sunt prea confortabilă, că sunteți prea
confortabili, fac un gest obscen
fac un pas în spate, pentru că știu, confortul meu va da
vulgaritatea altuia
confortul meu va da închisoarea altuia, nebunia altuia,
confortul meu va da moartea altuia
refuz confortul vostru, refuz să stau între voi, refuz
asimilarea
acestea nu sunt pentru voi, acestea pot fi doar inconfortabile
pentru voi
aceste versuri miros urât și aici nu puteți intra cu odorizant,
nu are putere destulă
aceste versuri sunt pentru voi doar în măsura în care sunteți
dispuși să vi se facă greață

confortul este crimă confortul este crimă confortul este crimă
queer este disconfort, acum mai vreți să stăm împreună?
este în mine o furie fără corp, o furie fără anatomie
o furie care lovește vulgar, lovește huligană, lovește fără
respect
este în mine o furie care nu poate fi cartografiată, care nu
poate fi disecată cu instrumentele
voastre
este în mine o furie fără contur, este în mine o furie ca
valurile unui ocean fără fund
cum o să înțelegeți această furie când ea e fără fund?
lipsa anatomiei este o tactică împotriva bisturiului
dumneavoastră intelectual
ce veți face, cum veți omorî, cum veți reduce la ecuație ceva
fără contur
ceva în valuri ca un ocean care urlă, care huruie pentru
durerea crimei
care refuză să primească maluri, care roade maluri,
cum veți mai desena acum anatomia noastră?
cum o veți mai militariza pentru crimele voastre?
furia aceasta nu se fute, cum o să mai definiți acum
monstruozitatea?
niciodată nu a fost vorba despre devenirea anală a misterelor
universale
niciodată nu a fost substituirea unui obiect gaură pentru un
alt obiect gaură
asta este ceea ce ați ales dvs să înțelegeți, pentru că e
confortabil
și nu doar atât, asta ați ales dvs să faceți pentru că e natural,
e normal, e ușor, e logic, e
frumos, e simplu, e bărbătesc, e alb, e bogat, e cultural, e
deștept, e respectabil, e criminal
e ce vă asigură pe voi vouă, și moartea dispensabililor.
am auzit pe cineva spunând că așteaptă să vadă ce urmează
în poezia queer după faza de

protest, după faza de urlet, după faza asta în care se critică
îmi cer scuze de la așteptările intelectuale mult prea rafinate,
dar urmează mereu tot un urlet,
tot un protest
dacă furia aceasta capătă anatomie, dacă furia aceasta devine
inteligibilă, desfășurată ilustru
pe paginile unei enciclopedii, cineva a fost uitatx, cineva a
fost omisx
queer nu se termină niciodată
aceasta nu este lupta pentru niște rezervări de locuri în lojă
aceasta este lupta împotriva arhitecturii și libretului crimei
aceasta este lupta care vă întrerupe aria
aceasta este lupta care vă face imposibil confortul
spectacolului
deși știu, ați plătit atât de mult, ați făcut atât de multe să fiți
și voi acolo.
și ca să nu vă blocați în analize prea complexe, spectacolul e
genocidul
spectacolul este crima, este moartea, este uciderea, este
violul, este epurarea etnică, este
genocidul
la spectacolul ăsta priviți în tăcere, în sala de spectacol nici
nu se tușește, altfel din loja
principală primești mustrări, comportă-te exemplar în fața
artiștilor
și chiar știți să vă comportați atât de exemplar
furia queer nu o să stea niciodată la costum în sala de
spectacol
furia queer o să pornească alarma de incendiu.
respectul este crimă, respectul este prețul biletului
respectul este condiționarea culturală a spectatorului la
genocid
și banii, desigur, respectul și banii
și confortul.
acestea au mai fost spuse până acum, dar merită repetate

acestea nu sunt producții estetice originale, sper să nu
jignească prea bine acordatele simțuri
aceste lucruri trebuie spuse în limba asta, limba asta nu e
neutră
spațiul ăsta nu e neutru, spațiul ăsta pe care îl țineți la
adăpostul ilustru al cunoașterii voastre
pocnește, dă în lături, nu mai poate duce atât de multă
minciună
spațiul acesta tremură și nu mai suportă.

3

niciodată să nu motivezi ontologic pe criteriile ale simțului
estetic al posibilității
așa ceva e imposibil este o propoziție a crimei, este simțul
comun al acordului la genocid
totul este real, realitatea este reală, dincolo de asta vin armele
epistemei crimei:
asta nu e realitatea mea
asta este imposibil
asta nu mă privește
nu mă pot gândi la așa ceva, e prea mult
armele astea nu vin de nicăieri, armele astea au fost produse
în fabricile culturii înalte
de unde învățăm că realitatea nu e simplă, e complicată,
realitatea nu e reală, e ireală
realitatea se arată în funcție de clasă
de unde învățăm că pentru a înțelege un genocid, trebuie
întâi să trecem prin ontologiile sacre
prin logica tare, prin cunoașterea pură, pentru a critica un
genocid întâi să înveți tot ce îl face
valid
planul ontic este planul în care se decide prețul cel mai bun
justiția este prețul cel mai bun

ființa se supune legii concurenței,
ontologia lumii e aspectul fiscal al crimei.
mi s-a spus că universul queer e lipsit de imaginație
nu există univers queer, este luare de acțiune queer
există actul de a înfrunța queer lumea
lumea nu începe cu mine, lumea nu începe de la mine
lumea nu se face din privirea mea , lumea nu se deschide din
ochii mei
lumile sunt posibile abia când îmi critic privirea
lumile sunt posibile abia când eu pornește nu de la mine
și da, accept că nu am imaginație, dacă imaginația presupune
plăsmuirea cu putere
oprimarea celor văzuți ca accident, luarea în posesie a lumii
drept colonie a metaforei.
imaginația este să înfrunți lumea cu tot ce vine ea, imaginația
este să nu închizi ochii la ce te
doare
imaginația este să ai curajul de a accepta realitatea ca reală
imaginația este să vrei să lupți pentru că această realitate
este oribilă
imaginația nu este o scuză, imaginația e revoluționară
imaginația nu este o cale de ieșire, imaginația este calea de
străbătare.
și apoi au găsit digitalul, apoi au găsit artificialul și au spus:
para-lumea, para-puterea umană, para-responsabilitatea
algoritmul algoritmul algoritmul,
algoritmul nu a apărut în a opta zi a creației
algoritmul nu prelucrează date metafizice,
artificialul este doar un alt domeniu militarizat, o altă armă a
irealității
de fiecare dată când am avut șansa să utilizăm ceva, acel ceva
a fost făcut armă
internetul nu e viața reală
ba e fix viața reală, fix realitatea unde zilnic privești genocidul
unde zilnic privești apartheidul, unde zilnic privești foametea,
unde zilnic privești bolile

ce spun acum nu poate suna poetic, ce spun acum nu poate
suna interesant
pentru că așa sunt construite aceste cuvinte, așa sunt făcute
aceste arme
nu este la modă să vorbești așa, *nu înțelegi teoriile, nu ai simțul
post-urilor.*
tot ce este real este realitatea, tot ce este realitatea este real
în față ai un genocid, o să lupti împotriva lui, sau o să scrii
fenomenologia percepției
genocidului postuman?
în față ai un genocid, o să te ridici împotriva lui, sau ai
nevoie de cinci ani calendaristici să îți
demonstrezi pe foaie că ce e în față ta e real?
cum suportați asta? cum puteți să vă retrageți? cum puteți să
vă dați acordul la genocid,
motivând prin inteligența voastră superioară?
dacă teoria este procesul indefinit și inutil de a demonstra
in-estetica crimei, păstrați-o
dacă teoria este imobilitatea lumii, păstrați-o
dacă teoria este *haide mă băieți să ne punem și noi de acord că
ăsta e un genocid*
felicități, sunteți farurile crimei.
pentru teorie drepturile persoanelor queer contează atunci
când motivează banul
pentru teorie drepturile persoanelor queer contează atunci
când motivează genocidul
pentru teorie drepturile persoanelor queer contează atunci
când construiesc cariere
mă piș pe voi și în timpul ăsta urlu:
queer nu va spăla niciodată crima, queer nu va spăla niciodată
genocidul
queer începe cu Palestina, queer începe cu Palestina, queer
începe cu Palestina
queer începe cu Palestina, queer începe cu Palestina, queer
începe cu Palestina.

queer începe cu Palestina
queer începe cu lupta de eliberare totală
queer începe cu lupta împotriva colonialismului
queer începe cu Palestina
queer începe cu lupta împotriva tuturor crimelor posibile pe
baza unor economii rasiste
queer începe cu distrugerea sistemului psihiatric care nu are
alt scop decât să asigure
siguranța crimei
queer începe din stradă
queer începe de sub stradă.
queer este continua restructurare a queer
queer este munci de eliberare, active
queer este demistificarea liberalizării drepturilor persoanelor
oprimate
queer începe cu demistificarea queer
queer începe cu demistificarea națiunilor
queer începe cu demistificarea esențelor
queer începe cu demistificarea antisemitismului
o muncă de eliberare este o muncă de eliberare atâ timp cât
eliberează
queer nu dă voie ca queer să fie un simbol al crimei
queer nu dă voie să fie armă a imperiului
queer începe cu Palestina.

ce o să faceți cu această furie?
ce o să faceți cu această furie pe care nu o puteți militariza?
o veți căuta între picioare și veți găsi doar furie
o veți căuta între ochi și veți găsi doar furie
pe mine nu este loc de gen, este doar furie
programul politic al corpului meu prioritizează furia
programul politic al corpului meu se identifică cu furia
să prețuiești ziua în care corpul tău nu s-a mai simțit acasă în
 crimă
să prețuiești ziua în care corpul tău și-a găsit casa în corpul
 tău, refuzând crima
ziua în care ai luat-o razna, ziua în care te-ai descetățenit
 crimei
ziua în care te-ai dislocat după gardurile orașului
să o prețuiești ca ziua în care ai învățat să te iubești
nu a fost nevoie de dovezi, ai simțit în ziua aceea că ești acasă
 rasistă a lumii și te-ai dezis de ea
să prețuiești ziua în care ți-ai pierdut mințile
în care ți-ai pierdut imaginea, în care ți-ai pierdut respectul
în care ți-ai pierdut confortul, în care ți-ai pierdut
 frumusețea.
pe mine nu este loc de gen, este doar furie
pe mine este doar loc de luptă
pe mine nu este loc de gen, este doar furie.